



## **Minista Aanniaqtailinkkut nutaaq tuhaqtitakhaa:**

Ihuaqharumayatka uqariyayut ihuittumiklu uqautayut avalingarvikhat itiqtirviit.

Nunavut Kavamanga munaqhiyut amigaittunik avalingarvikhanik itiqtirviinnik, imaalu ihuaqhahimmaaqpakhutik amigaittunik tukhiutinginnik tamangnit aanniarviliaqtut ihariagiyaungittunik tingmitikkut aullaumayunit aullaqhimayunitlu. Ikayurahuarutikhanik ihuaqhautikhanginnik ilanginnik utaqqvaktut itiqtirvikhamingnik itiqtirviinut ngni, Iqaluit ihumagiyauliqtut atauhirmik amigaittunit atuqtakhanginnik ikayuutikhanik utaqqiyunut aanniarviliaqtut tingmitukkut Winnipeg-mi.

Hamna iniqtiqtauhimaittuq huli imaalu qiniqhiahimmaaqtuqut piliurutikhanik aallamik itiqtirvikhanik Winnipeg-mi, tapkununga aanniarviliaqtut tingmitukkut. Pinahuaqtaqut naunaittumik aanniarviliaqtut tingmitukkut munariyauttiarianginnik imaalu hivulliutilugit nayugakhanginnik hapkununga iharigiyaungittukkut tingmitikkut aullarumayunit.

Kangiqhiyavut ihumaluutigiyangit inungnun tuhaumapkaitjutin in havangnaidjutaani. Kihimi, tadj naunaiqtauhimaittut huli talvuuna Iqalungni Winnipeg-milluuniit itiqtirvinghainnik. Iitariyavut kappiahuutauvaktut nallunaqtullu taffumuuna aanniarutikkut COVID-19 qalagjuarniq. Kihimi, aadjikingnahuaqtakhavut kappiahuutauvaktut ukuallu qanurinningit naunaiqtauhimayut, nakuunikhaq munaridjutikhanginnik Nunavummiut imaalu akhuurutivut inungnut aanniaqtailinikkut qayangnaittumiklu.

Qakugu naunaiqtauqpata ilitariyauhimagumik iliharvikhamik qanuriliurutikhanik taffumuuna, tuhaqtitaniaqtugut tamainnik ihuaqtunik naunaitkutikhanginnik. Havaktitluta ihuaqhainahuarutikhaptangnik utaqqiyunik, quyagiyavut utaqqiyut inikhamingnik avalingarvikhanik itiqtirvingni utaqqivanmata kangiqhivakhutiklu. Havakpatugut ubluqhiutikkut kaiviikhugu avikturniqqun imaalu Nunavunmiut aannialirnaittumik. Quanaqtut tamaita havaktit havakpiakpaktut akhuuraaluk inuit tamaita aanniaqtailinahuaqhgut aullaningani COVID-19 qalagjuarniq.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

## **Minista Pivalliyuliyikkut Ingilrajuliyikkullu tuhaqtitakhaa:**

Ilanganik nakatqutikhanik makiffaanahuarutikhaniklu upalungaiyautikhat Aquinikkut Ilitquhikkut Havagviuyut, quviahuktunga tuhaqtitiplunga aullaqtitinialiqitut taffuminga qaritauyakkut **ShopNunavut.ca**, qaritauyakkuurutikhamik naunairlugit nunamingni hanahimayut, ikayuutikhat, imaalu atuqpakhimayait hailiyut Nunavummiunut.

Piliurningat havaqatigiplugit ukuat Tikitakhaat Nunavut (Destination Nunavut), Aullaqtut Nunavut ukuallu Nunavunmi Pivalliyuliyikkut Katimayit, ShopNunavut.ca pinahuarumayut ikayurumaplugit mikiyut nanminiriyayut aquinikkut nunanginik talvuuna COVID-19 qalagjuarniq, tuniplugit atahirmik nutqarvikhanik niuvvavikhat tamainnik aallatqiiktunik hanayauhimayunik hailiyunik avikturnianni. Hamna qaritauyakkuurutikhaq atuqtauhimmaarniaqtuq nunnguanut 2020.

Talvungaugumik qaritauyakkut ShopNunavut.ca, Nunavummiut pillahiniaqtait aallatqiiktut ikayuutikhangit taimaittunik: StayNunavut, tamna tunihiyut nunaitkutikhanik itiqirvikhainnik tamainni avikturnianni; EatNunavut – naunaiyattiaqhimayut titiraqhimayut niriviit; imaalu naunaitkutingit akhaluutikkut qun'ngiaqtitiyut aulapkaiyit, nanminiaqtut, hanaugaktit miqhuktut talvuuna EnjoyNunavut.

Talvuunalu ShopNunavut.ca, Nunavummiut pillahiniaqtut quvianaqtunik nutaamik qaritauyakkuurutimik piliuqtauhimayumik tapkunanga Travel Nunavut. StaycationNunavut.ca qartauyakkut tunihiyut nutaanik aullarahuanut upalungaiyautihat atuqtakhanik pimaalu nainaitkutikhat hunanik aquinikkut pivikhanik piqariakhainnik tamainni avikturniinni. Qaritauyakkuurutaa tunihiniaqtut inikhanik Nunavutim aquinikkut aulapkaiyunut takupkailutik nuititilutiklu nutaanik attautimut pidjutikhainnik imaalu hunanik turrangayunik nunanganut imaalu Ukiuqtaqtumi qunngiaktunut.

Pidjutigiplugu Havagviat Pivalliyuliyikkut Ingilrajuliyikkulluukuaalu havaqativut, Tikitakhaat Nunavut (Destination Nunavut), Aullaqtut Nunavut ukuallu Nunavunmi Pivalliyuliyikkut Katimayit, akhuuhayatka tamaita nunaqaqtut aturnahuarlugu hamna pivikhangat aturlugullu tamna ShopNunavut.ca niuvvirlutik nunamingnit, nirilutik nunamingnit ilaulutiklu nunamingni aquinikkut hulipkaidjutikhanik hailiyunik.

Ilaudquyaffilu uvani havainirmi takhinahuaqtakhanik aullaqtirniaqtut Taaqhivaliavia 27 hailiniaqtuq uvani ShopNunavut Facebook page uvanillu Instagram. Akiraqtuidjutikhangit aallatqiikpangniaqtut havainirmi taktakhallu tuniyauvangniaqtut tamainni nunanginni.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Aullarlutit maniqqamut maliglulit nunanginni ayuiqhattiaqhimayut imaalu ayuiqhalutit talvuuna Inuit ilitquhiinik. Takuurilutit taainnik uumayunik piniqpiaktuniklu nunanginnik avikturniptingni takuyakhanik. Niuvvirluti nunanganit anguyauhimayunik niqainnarnik imaalu ikayurlugit nunamingni hanaugaktit niuvvirlutit hanayauhimayunik Nunavunmi hanagaktiinnit piniqutikhainnik aimavingni, havagvivingni, nanminiriyarnillu.

Nunamingni havagviuyut nanminiriyayut ihuaqutigiyayut nunaptingnut, anginiqaqtumiklu maniliurutauvaktut imaalu ilitquhivut pitquhivullu ikayuutikhanik tamaptingnut quvianaqtumik. ShopNunavut imaalu ikayurlugit nunaptingni nanminiriyayut nauvalliadjutikhanginnik. Quana.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>;  
<https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilakhannik Nuanvut Kavamanga (GN) akhuurutigijaat munarittiarutikhannik Nunavummiut qajangnautanut aanniarutip Qalagjuarniq-19, GN-kut Havagviit atuliqtait hapkuat:

## **Havagviat Aanniaqtailinikkut**

---

### **Hivajaqtukhaujutit Munaqhiliaqtinnatit**

Ajungnautiqaruvit amigakhuutikharnik, hivajarlutin hivunirmi talvungautinatin nunalaani munaqhitkunut. Uqattiarlugit qanurilinganitit mihingnautigijatitlu imaalu munaqhip naunaijarniatait qanurittaakharnik hivajautikkut ihivriurlutit ahiit takuurhivikharnik naunaiqhiniyaqtuq.

### **Atuqtukhaujutit Qanirmut Matukhamik Munaqhiliaruvit**

Munarhialiraiguvit anirnirlukuvit taimaitumik qalakhungnirmik taryuinaliruvit, matukharnik qanirnik atuqtukhauyutin. Qanirmut matukhamik piqangitkuvit, unniutidjavat kinamutliqaak itiruvit munaqhiqarvingmut mihingnautigijarnik, ahiit tunijauniaqtut matukharnik.

### **Nutaaq Qaritaujakkut Titiqqilvia Tingmijukhanut**

Nutaaq qaritaujakkut titiqqilvia piliuqtauhimajuq Nunavummiunut upalungaijarumajunut tingmitikkut aullarlutik hilatanut avikturianiit. Tamarmik tingmitikkut aullaqtukhat tujutukhaujut Avalingarvikharnut Itiqirvingmi Igluakharnik Tukhiutit Titiraqtakhaq talvunga [travNUisolationreservations@nunavutcare.ca](mailto:travNUisolationreservations@nunavutcare.ca) qilamiurlutik naunaiqhiguvit tingmidjutikharnik naunaitumik tingmidjutikhainut havaqatigiiktut naunaiqhijanginni igluakharnik hailijakhanik imaalu ihuaqhailutik najuqtakhanrik tikkuqtauhimajuni avalingarvikhat itiqtirviinni. Naunaiqhivikhat paqitaunginariaqaqtun umani Havagviat Aanniaqtailinikkut qaritaujakkuurutaani.

### **Avalingarvikhat najugakhakkut ihuiguuutit tujurvikhaq**

Nutaaq qaritaujakkut titirarvikhaq piliuqtaujuq nakuutqijamik ihuaqhaivikhanik ihumaluutaujunik uqaqtaujukniklu inungnit iniqhihimajunit 14-ubluni avalingarvikhat tapkunanihimajut Avalingarvikhat Najugakhanni hivurani Kanadami. The new email will take pressure off the Nutaaq qaritaujakkut titirarvikhaq ikajuutauniaqtuq ikiglitaarutauluni taffumani COVID akiittukkut hivajautaanut, aanniaqtunut kivgaqtuidjutit unalu CPHOtravelrequests titiqilvianut. Nutaaq qaritaujakkut titiqilvikhaq imaatut [isolationrelations@gov.nu.ca](mailto:isolationrelations@gov.nu.ca).

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

## Qaffiujun

Tamatkiutit (Tamaita Avaliingarnirni Najurviinni)	
Tingmidjuta Qanurittumik	Inuit Avaliingaaqtitaujuna talvanga Taaqhivaliavia 17
Taaktiliaqnikkut Tingmidjutit	240
Inuit Inmikkuuqtut	262
<b>Attautimun</b>	<b>502</b>

### Aullaqhimajut utiqut naunaijautingit:

Aullarvia Ublua	Amigaitilaangin Tingmijun Avaliingarvingnin
Taaqhivaliavia 18	7
Taaqhivaliavia 19	28
Taaqhivaliavia 20	65
Taaqhivaliavia 21	28
Taaqhivaliavia 22	38

### Ihariagijauqpiagtuni Havaktini Tukhirutin

Talvanga Taaqhivaliavia 18, imaatut 2730 tukhirutiit, 1757 tapkuat ihariagijauqpiagtun havaktiin tukhirutiujun.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtauyut (ilauyut ihariagiyauyut imaalu havaktiungittut)	2266	83%
Qingijaujun	204	7.5%
Ihumaliurutaujut huli	43	1.6%
Aullauvilluarvigijainni Nunanginni Angiqtauhimajut	217	7.9%
Attautimun	2730	100%

### Aulahimaaqtun havagutit:

Pidjutikhat aanniaqtailinikkut munaqhitikhanik havagutit aullajunaittut hailihimaarniaqtut tamainni nunallaani 7-ni ubluni havainirmi. Tamaita amirakhuutaungittut takujaujumajut naunaijaqtavangniaqtut ubluq tamaat. Qilamik piyaanirit qilamiurnikkut aaniaqjuaqtunun aanniaqtilinirmun munaqhijut kivgaqtuutait aulahimaarniaqtut piinarialgit 24ni ikaarnirmi ubluni, 7ni ubluni havainirmi. Tamaita inuit apirijaujut hivajaquajaut munaqhiliaqtinnatik.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



Aullaqtirlugit ubluani Imaruqtirvia 8, Amigaigjuuminialiqitut inungmik aanniaqtunik ihivriuhirvikhanik munaqhiqarvingni aanniarvingnillu tamainni avikturniinni.

- Iqalungni, inungnut aanniaqtailitkhat, amigakhuqtunut igluangat unalu aanniaqtunik ihivriuhirvik angmaqhimaniaqtuq.
- Nutarannuanik ihivriuhirviit, hingaijunik ihivriuhirviit ukuallu kapuqhirniq havautikhat ikajuutikhanik aullahimmaarniaqtut huli tamainni nunani Nunavunmi.
- Taaktit nunallaanut aquivangniaqtut huli. Una pilimaitpat, tiviiqqut uqaqatigiingniaqtut hivayautikuluuniin.
- Ihivriuhirvikhangit ihivriuqtauyukhanik auktaqtauyukhat ukuallu Iksuliirhiqtut uvani QGH ikikliyuumiqtut kivgaqtuutait

### **Ihuaqhaqtauhimajut kivgaqtuutit:**

Upautidjutikhatit munaqhitkunni kinguvaqtitauyut, una pidjutauyuq upautidjutikhat hivayautikuungniaqtut upautitutluuniin.

Aanniarviliaqtunut tingmidjutikhainut ikigliyauyut haffumuuna qilamiurnikkut tingmipkaqtayunun. Aaniniaqtut inuit uqaudjauniaqtut hapkuninga aallanguqtauniinnik imaalu ilauniaqtut uqautilutik.

Iqalungni, aanniarviup ahiani ikayuqtauyut nutiqtauliqtut tamaita upautidjutikhat uvalu havalihugit upautidjutikhat. Tamaita ihivriuhirvikhait kinguvaktitaujut.

Tamna munarhiliaqtunik utaqivia QGHmi piqagiaqaliqtuq qaffinuanik utaqiuktukharnik munarhiliaqtunik malikhautigiigumik apiqudjutikhaq iniqtiqaaktakhangit.

MHA nuutiqtait hivajautikkut naunaiqhithikhait imaalu ikajuqhirvikhainnik ilanginut aanniaqtunut. Ihuaqhariihamajut ihivriuhirvikhait havautikhamingnik aikhirvikhainnik imaatullu havautituqtitaavikhait aallajunaittut aallangulimaittut. Ayuqhaliliqpallaruvit, munaqhiliadjavutit. Aimaviinnut pulaaqtauviit havautituqtitjaqturlutik havaktauniaqtut naunaiqtauvaglutik atauhillaanik qanurinniinnik.

Aullaqtirlutik ubluani Imaruqtirvia 15, kiguhiqinikkut kivgaqtuidutikhangit aullaliffaarniaqtut, imaaluuniit kiguhiqijitkut upautivangniarunaqhijut ilainnainnut nunallaanut. Nunallaani kiguhiqijinit upaktaulimaittunut tadjja, amigaqhuutirijaujunut kigulliurjuaqtunut takujaullajut amigaqhuutitut aullaqtittaulutik nallianut nunamut.

Aullaqtirlutik Imaruqtirvia 29, Nunavunmi – Munaqtauhimmaarviit (CCCs) ukuallu Inirnikhaat Munaqtauviit pulaaqtaunginariaqijut amigaitilaaqatutumik ilagijaininnaq. Tamarmik talvaniittut talvaniittutluuniit avatqulimaittut malruuk pulaaqtingit attautikkut, pulaaqtutllu qanittuinangit ilagijait talvaniittup (ilaujut in'ngutangit iluliruhingillu).

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



## Umikhimajut/Taimaaqtihimayut/Nutqaqtihimayut kivgaqtuutit:

Aallangajut ihivriuqtauvikhait taimaaqtihihimajut. Havaktauliqtut naunaiqhiplutik nalliit aanniaqtut inuit takuujaujukhat hivajautikkut/Naunaijaqhimajut munaqhijavikhait.

Tamainut aullariaqangitkumik tingmitikkut ihumaliqinikkut aanniaqtunut inungnut Ilagiiktunullu taimaaqtihihimajut. Tamainut aullariaqangitkumik tingmilutik ilamingnun pulaaqtihihimajut aanniaqtunun munarijaujunun taimaaqtihihimajut.

## Ilinniaqtuliqijikkut Havagvianin Havagutait

---

Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut tuhaqtitinaqtut taffuminga *2020-21 Angmarvikhaanut Upalungaiyautikhat Nunavunmi Iliharviit* nungutpat Tatqiqhiutaani Taaqhivaliavia.

Havaktivut ilihagtullu qajangnaitkutikhanik Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut qulliujuq hivullitijakhat. Havaqatigittiarlugu Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimi, taimaalu tunihilutik kangikhittiarnaqtunik maliktakhainnik talvuuna aanniaqtailinikkut qajangnaitkutikhaniklu, Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut piliurianginnik ilihagtut iliharianginnik qajangnaittumik, nakuukpiaktumiklu iliharvikhanik.

## Havagvia Maligaliqijikkut

---

Maligaliqinikkut Atiliurvingat Havagviat angmaffaarnialiqtuq inungnit upaktauluni Hivulliumni, Taaqhivaliavia 20. Itiqtitivangniaqtut atauhiinarmik inungmik, ilangit utaqqiyukhat.

Tamaita akiliktuiyut apiriyauyut maliktiaqtakhait atuqtakhaliuqtauhimayut taimalu 2 miitaanik qanitturiiktukhaungitun (6 feet) unngahiktilanganik. Akiliqtuiyut hivayaqiyauyut 1-867-975-6590 imaaluuniit qaritauyakkut titirarlutik uvunga [Corporate.Registries@gov.nu.ca](mailto:Corporate.Registries@gov.nu.ca) apiqqutikhaqaruik ihumaluutiqarumikluuniit talvuuna Maligatigut Atiliurnikkut ikayuutikhainnik.

Naunaiqhittiarutikhanik, takulgu Maligatigut Atiliurnikkut qaritaujakkuurutaani naqitlugu [hamna](#).

## Havagviat Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut Ikajuutikhait

---

Tukhirutit tikittumajunin avikturianiun igluqpangnik nappaqrtirijukhanik pidjutiaqtunik havaakhat imaaluuniit tingmijumajut iluanni aikturianiun igluqpangnik pidjutiaqtunik havaakhat qaritaujakkut titiqilugu talvunga [CPHOconstructionrequests@gov.nu.ca](mailto:CPHOconstructionrequests@gov.nu.ca)

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>;  
<https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



<b>Nappaqtirinikkut Havaktit Iniqitut Avalingarnirmik Taaqhivaliavia 11 - Taaqhivaliavia 19, 2020</b>		
Aullarvikhaa Ublua	Qaffiujut	Tikitakhaa
11-Jul-20	3	Uqhuqtuuq
12-Jul-20	6	Iqaluit
13-Jul-20	1	Iqaluit
13-Jul-20	2	Kugaaruk
13-Jul-20	2	Qikiqtarjuaq
13-Jul-20	4	Iqaluit
13-Jul-20	1	Kinngait
13-Jul-20	3	Qamanittuaq
13-Jul-20	9	Mittimatalik
13-Jul-20	1	Kangiqliniq
13-Jul-20	1	Qausuittuq
13-Jul-20	3	Qamanittuaq
14-Jul-20	2	Kugluktuk
14-Jul-20	5	Iqaluktuuttiaq
15-Jul-20	9	Iqaluit
15-Jul-20	1	Kangiqliniq
15-Jul-20	1	Ikpiarjuk
15-Jul-20	1	Ausuittuq
16-Jul-20	4	Iqaluit
16-Jul-20	2	Mittimatalik
16-Jul-20	2	Qamanittuaq
16-Jul-20	2	Arviat
16-Jul-20	1	Mittimatalik
17-Jul/20	2	Sanikiluaq
18-Jul/20	1	Kugaaruk
18-Jul/20	1	Taloyoak
19-Jul/20	1	Iqaluit
19-Jul/20	1	Mittimatalik

GN-kut havagviit igluqpait tamainni nunalaani umikhimaniaqtut inungnut. Inuk katimajukhaugumi GN-kuni havaktianik, hivajainnariaqaqtut havaktip nampaanut naunaiqhilitik qanuriliurutikhamingnik. Hivajadjavutit naunaiqhijarni ublukhanik ubluqhiutikkut takujauvikharnik.

Nunavunmiut aanniaqtailidjutait atauttikku munaridjutigijaqqut! Itqaumaluh: uaqlugin algatin qaangillu hunavaluit, inuqarnirmi ahiqpaniitpaklutin, naalaklugit uqautidjutait aanniaqtailinikkut havaktinin, aihimalutillu aannialaqqivin.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>

